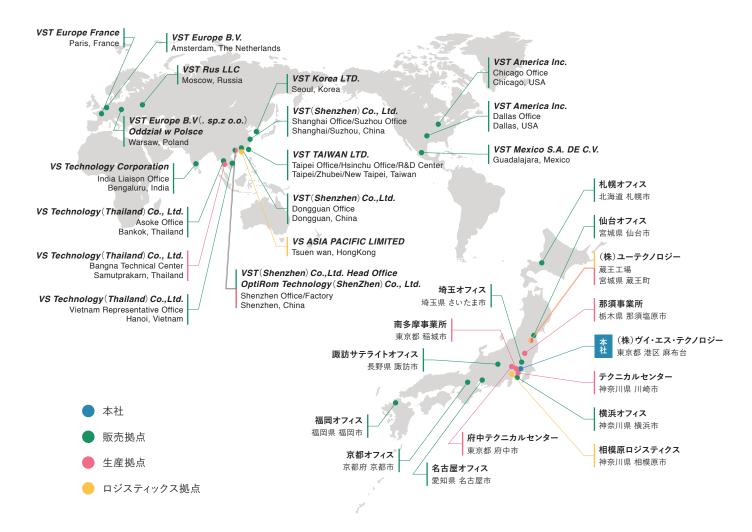
# **NETWORK**

日本・アメリカ・ヨーロッパ・アジアなど23の拠点が連携し、生産・販売・物流において一貫したネットワークを構築しています。 We have established an integrated network of production, sales, and logistics in collaboration with 23 locations throughout Asia, Europe and America.

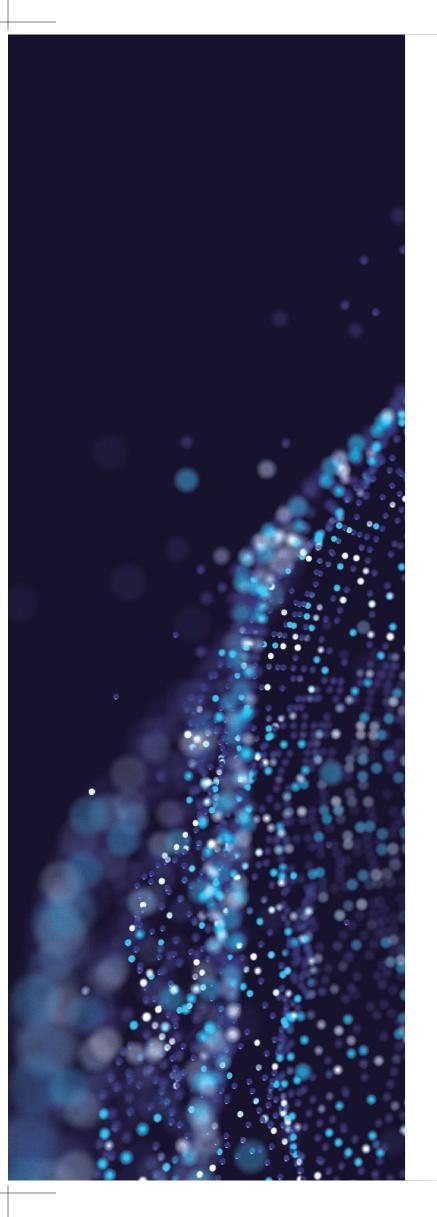


#### 会社概要 Company Profile

| 商号                       | 株式会社ヴイ・エス・テクノロジー   |
|--------------------------|--|
| Company                  | VS Technology Corporation  |
| 住所                       | 〒106-0041 東京都港区麻布台1-9-19   |
| Address                  | 1-9-19 Azabudai, Minato-ku,Tokyo 106-0041, Japan   |
| 設立                       | 1997年12月   |
| Establishment            | December,1997  |
| 資本金                      | 5,000万円  |
| Capital                  | JPY 50 million   |
| 代表者                      | 代表取締役 足立高宏   |
| CEO                      | Takahiro Adachi  |
| 事業概略<br>Business Outline | 光学レンズ、光学部品、照明装置の開発、設計、製造<br>Developing, designing and manufacturing optical<br>lenses, optical components and lighting system. |
| URL/QR¬-F<br>URL/QR code | vst.co.jp  |

#### ISO14001/9001 認証取得 Acquired ISO14001/9001 certifications

| 認証審査                 | 株式会社マネジメントシステム評価センター   |
|----------------------|--|
| Certification Review | Management System Assessment Center  |
| 認証範囲<br>Area         | 画像処理用光学レンズ、照明、<br>光学ユニットの開発、製造及び販売<br>Development, manufacture,and sale of optical lenses<br>for image processing, optical units and lighting units. |



# **COMPANY PROFILE**





# Designing for Trust

世界の様々な製造現場では工場の自動化が進み、マシンビジョンシステムが人間の代わりに見て判断する時代になりました。製造現場以外でも国境や高速道路などでセキュリティシステムが人々の安心安全を守るために活躍しています。ヴイ・エス・テクノロジーはこのような画像処理市場において目となるレンズを自社開発し照明等を組み合わせて顧客の様々な課題解決のために光学ソリューションを提供しています。1997年の創業以来グローバル展開を続け世界市場でシェアを持つ当グループは、国内外の拠点が連携することで機動力の高いネットワークを構築してきました。顧客満足を追求することで信頼関係を築き上げてきた当社は新たな価値創造を追求し続けます。

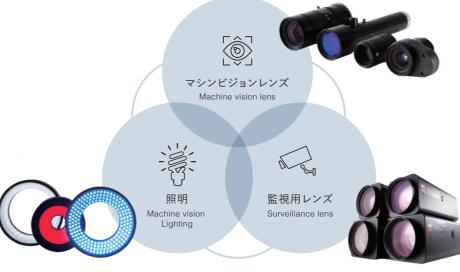
With the increasing factory automations in various manufacturing sites around the world, machine vision systems are now able to see and make judgements instead of humans.

Outside of manufacturing, security systems are also playing an active role in protecting people's safety and security at borders and on highways.

V.S. Technology develops lenses that serve as eyes in the image processing market, and provides optical solutions to solve various problems of customers by combining them with lighting and other products.

Since its establishment in 1997, our group has continued to expand globally and has a share of the global market, and we have built a highly mobile network through the cooperation of our domestic and overseas offices.

We have built up a relationship of trust through the pursuit of customer satisfaction and will continue to pursue the creation of new value.



# STRENGTH

多様なカスタマーニーズに対応するため世界に営業販社を持つ当社では、

標準品をグローバル展開すると共に地域に根差した営業活動により

ローカル需要に合わせて特注品を開発・製造し市場に投入しています。

顧客が抱える課題にあらゆる角度から柔軟に解決策を提案できることが当社の強みです。

We have sales offices around the world to meet the diverse needs of our customers, and we develop, manufacture and market custom-made products to meet local demand through standard products on a global basis and localized sales activities.

Our strength is that we can propose solutions to our customer's problems from all angles in a flexible manner.



## SPECIALIST (人/EMPLOYEE)

社員全員がそれぞれの業務において顧客とVSTの 「最高」を考え行動するスペシャリストな組織を目指す

We aim to be a specialist organization where all employees think and act with the 'best' of customers and VST in their respective jobs.

# GLOBAL NEEDS



量産体制や特注品対応

Mass production system and product customization



## **SMART**(組織/ORGANIZATION)

VSTグループは小集団から成るスマートな体系であり、 意思決定を迅速に行うことでタイミングを逃さず行動できる

A VST group is a smart system of small groups that can make decisions without delay and act at the right time.

## VISION

1997年の設立から顧客第一主義を掲げ事業展開を続けてきました。近年では、レンズや照明というカテゴリーに縛られないトータルソリューションの提供により、顧客の根本的な課題解決に努めています。新しい技術や用途に付随して今後も成長が見込まれるマシンビジョン業界において私たちも変化を続け、画像処理用レンズの世界シェアNO.1を目指します。

Since our establishment in 1997, we have continued to develop our business with a customer-first philosophy. In recent years, we have strived to solve fundamental problems for our customers by providing total solutions that are not limited to the lens and lighting categories. We will continue to change in the machine vision industry, which is expected to grow in the future in conjunction with new technologies and applications, and aim to become the world's number one manufacturer of lenses for image processing.



# **SWIFT**(企業/ENTERPRISE)

過去や現在にとらわれることなく迅速に変化し続ける ことで新たな価値創造に挑戦し続ける

Continuing to challenge itself to create new value by continuing to change quickly, not stuck in the past or present.

# LOCAL NEEDS



専門性を高めた営業技術によるサービス提供

Providing services through specialized expertise in sales technique

# **SERVICE**



蓄積されたノウハウからレンズ・照明・光学ユニット等を自社設計しており、 年間100機種以上の開発力とカスタム品の導入実績があります。 経験とスキルから多彩なバリエーションの提案が可能です。

We design lenses, lighting, optical units, etc., based on our accumulated know-how, and have the capability to develop more than 100 models a year and have a track record of introducing custom products. Our experience and skills allow us to propose a wide variation.

**防犯** Security

> 徹底した品質管理のもと400種類 以上を標準品としてラインナップ。

A lineup of more than 400 models as standard products under thorough quality control.

FPD

自動車

防犯、防衛、(ITS、交通監視、港 湾、国境等)での昼夜監視に適し たオートフォーカス、霧除去、 TCF機能付き電動ズームレンズ の開発、製造を行っています。

We develop and manufacture electric zoom lenses with auto focus, fog removal, and TCF functions suitable for day and night surveillance in crime prevention and defense (ITS, traffic surveillance, ports, borders, etc.).

医薬

飲料 Beverages

マシンビジョンシステム及びスマートカメラ向けLED照明、周辺機器を取りそろえています。

We have LED lignting for machine vision systems, smart cameras and peripherals.

電子部品

Electronic components

防衛 Defense

レンズ単品だけでなく、ミラーや プリズム等各種光学部品を組み 込んだレンズユニットやカメラ・ 照明を一体にした光学ユニット 等の「セミカスタム」「フルカスタ ム」「OEM供給」をしています。

We offer "semi-custom",
"full-custom" and "OEM supply"
not only for single lenses, but also
for lens units that incorporate
various optical components such
as mirrors and prisms, and optical
units that integrate the camera
and lighting.

## 生産体制

国内外に複数の生産拠点を保有している当社は、どの地域で生産しても日本クオリティの製品を供給できるよう管理を徹底しています。また様々な顧客ニーズに合わせて少量からでも対応できるような生産体制を整え、高品質な製品を世界中に届け続けています。

#### Production system

With multiple production sites in Japan and abroad, we have strict controls in place to ensure that we can supply Japan-quality products no matter which region we manufacture in.

We also have a production system that allows us to meet various customer needs, even from small quantities, and continue to deliver high quality

products to the world.



## 品質管理

RoHS・CEなど各種規格に準じた 製品の供給をしています。自社内ラ ボには各種光学評価・試験機を充 実させ、独自の品質検査を行って います。

保有試験機:振動試験機、解像力 投影検査器、MTF測定装置、蛍光 X線分析装置、偏芯測定装置、ヒー トショック試験機、精密寸法測定顕 微鏡

#### **Quality Management**

We supply products that comply with various standards such as RoHS and CE.

We have a full range of optical evaluation and testing equipment in our in-house laboratory, where we conduct our own quality inspections.

Optical Evaluation, Testing
Equipment in possession:
Vibration tester / Resolution
power projection tester / MTF
measurement equipment / X-ray
fluorescence analyzer /
Eccentricity measurement device
/ Heat shock tester / Precise
dimension measuring microscope



## 物流体制

国内は神奈川県相模原に、海外は 香港に基幹物流拠点を配置し、各 販売拠点でも必要に応じた在庫を 持つことでタイムリーな供給を行 い、環境要因等による不測の事態 においても安定的なデリバリーを 可能にします。

#### Logistics system

We have a key distribution center in Sagamihara, Kanagawa Prefecture in Japan and in Hong Kong overseas, and each of our sales offices has a stock of inventory on hand to ensure timely supply and stable delivery even in unexpected situations caused by environmental and other factors.



ロボット Robots